

Manuel d'utilisation du kit oreillette "Bluetooth" avec clip (HS-21W)



9236278

Edition 1

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, NOKIA CORPORATION, déclarons sous notre seule responsabilité la conformité du produit HS-21W aux dispositions de la directive européenne 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0682

Copyright © 2004 Nokia. Tous droits réservés.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia est interdite.

Nokia et Nokia Connecting People sont des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Nokia ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage particulier, incident, consécutif ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". A l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia le plus proche.

Des restrictions peuvent exister quant à l'utilisation de la technologie Bluetooth dans certains endroits. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre prestataire de services.

Les modifications non autorisées peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Ce produit peut comporter des éléments, une technologie ou un logiciel soumis à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux Etats-Unis et en dehors. Le détournement de la législation en vigueur est strictement interdit.

9236278 / Edition 1

Sommaire

1. Introduction	6
Technologie sans fil Bluetooth	6
2. Prise en main	8
Présentation	8
Chargeurs et batteries.....	10
Retirer et installer la batterie	10
Charger la batterie.....	12
Allumer ou éteindre le kit oreillette.....	12
Lier (appairer) le kit oreillette avec un téléphone compatible	13
Déconnexion du kit oreillette	14
Connexion du kit oreillette lié.....	14
Dépannage.....	15
3. Utiliser le kit oreillette.....	16
Passer un appel	16
Recomposer le dernier numéro composé.....	17
Reconnaissance vocale	17
Répondre à un appel et y mettre fin.....	17
Rejeter un appel.....	17
Décrochage automatique	17
Régler le volume de l'écouteur.....	18
Désactiver le microphone.....	18
Faire basculer l'appel du téléphone au kit oreillette.....	18
Utiliser le kit oreillette avec plusieurs téléphones.....	18
Réinitialiser le kit oreillette	19

4. Informations sur la batterie.....	20
Précautions d'utilisation et maintenance.....	22

1. Introduction

Le kit oreillette "Bluetooth" avec clip HS-21W peut être connecté à un téléphone mobile compatible prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Cela vous permet de recevoir et de passer des appels en toute liberté, lors de vos déplacements ou au bureau.

Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser le kit oreillette. En plus de ce manuel d'utilisation, lisez également le manuel d'utilisation de votre téléphone ; ce dernier contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la maintenance. Gardez le kit oreillette hors de portée des enfants.

■ Technologie sans fil Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth permet de connecter des appareils de communication compatibles sans utiliser de câbles. La connexion Bluetooth n'exige pas que le kit oreillette et le téléphone soient placés l'un en face de l'autre, mais les deux appareils ne doivent pas être distants de plus de 10 mètres l'un de l'autre. La connexion peut être sensible aux interférences provoquées par des obstacles tels que les murs, ou par d'autres équipements électroniques.

Le kit oreillette HS-21W est spécialement conçu pour les téléphones mobiles compatibles Nokia prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth. Il peut toutefois être utilisé avec tout appareil compatible prenant en charge le mode Mains libres ou le mode Kit oreillette compatible. (Un mode désigne un jeu de

commandes sans fil Bluetooth utilisé par le téléphone pour contrôler le kit oreillette).

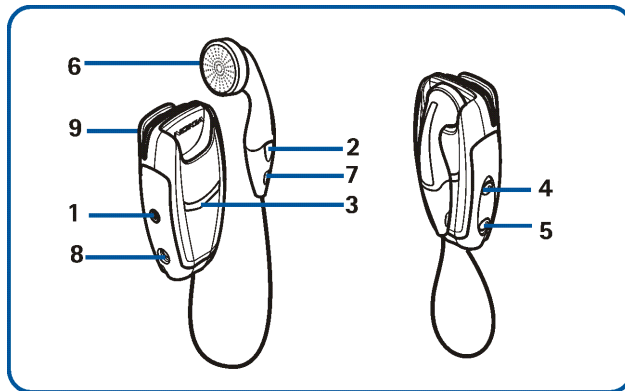
Le kit oreillette HS-21W est conforme à la spécification Bluetooth 1.1 prenant en charge les modes suivants : Mode Kit oreillette 1.1, Mode Mains libres 1.0. Toutefois, l'interopérabilité entre le kit oreillette HS-21W et d'autres produits prenant en charge la technologie Bluetooth n'est pas garantie et dépend de la compatibilité. Vérifiez auprès des fabricants des autres appareils s'ils sont compatibles avec cet appareil.

2. Prise en main

Des restrictions peuvent exister quant à l'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth dans certains endroits. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre prestataire de services.

■ Présentation

Le kit oreillette comprend les éléments suivants, comme indiqué à la figure 1.





Remarque : Certains composants du kit oreillette sont magnétiques. Celui-ci peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques ; par conséquent, les personnes utilisant une prothèse auditive ou un pacemaker ne doivent pas porter le kit à l'oreille comportant la prothèse ou située du côté du pacemaker. Placez toujours l'écouteur dans son support car il peut exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du kit oreillette car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

Touche marche/arrêt (1) : Allume/éteint le kit oreillette. Appuyez brièvement sur cette touche pour activer ou désactiver le microphone lors d'un appel.

Touche de prise/fin d'appel (2) : Permet de prendre un appel ou d'y mettre fin. Cette touche sert également à la numérotation vocale, à recomposer un numéro et à faire basculer l'appel du kit oreillette vers le téléphone compatible, et inversement.

Voyant lumineux (3) : Affiche l'état actuel du kit oreillette.

Augmentation du volume (4) : Augmente le volume de l'écouteur lorsque vous êtes en communication.

Diminution du volume (5) : Diminue le volume de l'écouteur lorsque vous êtes en communication.

Écouteur (6) : Retransmet la voix de votre correspondant.

Microphone (7) : Capte votre voix.

Connecteur du chargeur (8)

Couvercle du compartiment de la batterie (9)

Pour pouvoir utiliser le kit oreillette, vous devez :

- Installer et charger la batterie,
- Lier (appairer) un téléphone compatible avec le kit oreillette.

■ Chargeurs et batteries

Vérifiez le numéro de modèle du chargeur avant de l'utiliser avec cet appareil. Le kit oreillette HS-21W est conçu pour être utilisé avec les chargeurs suivants : AC-1, ACP-12 et LCH-12.



Attention : Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs agréés par Nokia et conçus pour ce modèle d'accessoire spécifique. L'utilisation d'appareils d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie et peut présenter un caractère dangereux.

Pour vous procurer des accessoires agréés, veuillez vous adresser à votre revendeur. Lorsque vous débranchez un accessoire, déconnectez-le par la fiche et non par le cordon.

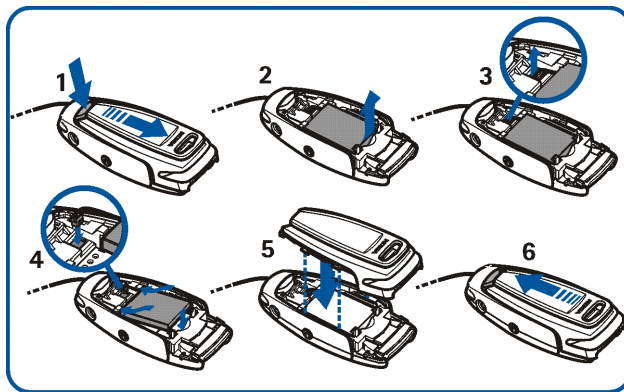
■ Retirer et installer la batterie

Avant de retirer le couvercle arrière, éteignez l'appareil et déconnectez-le du chargeur. Lors du stockage ou de l'utilisation de l'appareil, le couvercle arrière doit toujours être fixé.

Le kit oreillette est équipé d'une batterie LiPo rechargeable. Pour la remplacer :

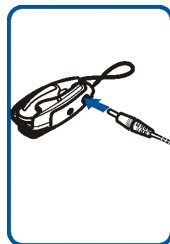
1. Ouvrez le compartiment de la batterie en exerçant une légère pression sur le bouton d'ouverture et en faisant glisser délicatement le couvercle vers l'arrière. Reportez-vous à la figure 2.1.

2. Retirez la batterie. Reportez-vous à la figure 2.2.
3. Débranchez le connecteur de l'espace qui lui est réservé et débranchez la batterie du connecteur. Reportez-vous à la figure 2.3.
4. Remplacez la batterie. Replacez le connecteur dans l'espace qui lui est réservé et remettez la batterie en place. Reportez-vous à la figure 2.4.
5. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie. Reportez-vous à la figure 2.5.
6. Assurez-vous qu'il est correctement positionné. Reportez-vous à la figure 2.6.



■ Charger la batterie

1. Branchez le cordon du chargeur au kit oreillette comme indiqué à la figure 3.
2. Connectez le chargeur à une prise secteur murale. Lorsque le voyant lumineux est rouge, cela indique que le chargement est en cours. Si la batterie est complètement déchargée, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que le voyant lumineux rouge ne s'allume. Le chargement complet de la batterie peut durer 2 heures, selon le chargeur.
3. Quand la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux vert s'allume. Débranchez le chargeur de la prise murale et du kit oreillette.



En pleine charge, la batterie offre une autonomie de 7 heures en communication et de 180 heures en veille. (En mode veille, le kit oreillette lié est allumé et aucun appel n'est en cours.)

Lorsque la batterie est pratiquement déchargée, le kit oreillette émet un bip et le voyant lumineux rouge commence à clignoter. Rechargez-la en suivant la procédure ci-dessus.

■ Allumer ou éteindre le kit oreillette

Pour allumer le kit oreillette, maintenez la touche **marche/arrêt** enfoncée pendant 2 secondes. Le kit oreillette émet un bip et le voyant lumineux vert se met à

clignoter rapidement. Il continue à clignoter plus lentement lorsque le kit oreillette est connecté à votre téléphone.

Pour éteindre le kit oreillette, maintenez la touche **marche/arrêt** enfoncée pendant 2 secondes. Le kit oreillette émet un bip et le voyant lumineux rouge s'allume pendant un court instant.

■ Lier (appairer) le kit oreillette avec un téléphone compatible

1. Allumez votre téléphone.
2. Allumez le kit oreillette.
3. Dans le menu Bluetooth de votre téléphone, vérifiez que la fonction Bluetooth est activée.
4. Sélectionnez le sous-menu vous permettant de configurer le téléphone de telle sorte qu'il puisse détecter les appareils Bluetooth, puis démarrez la fonction de détection.
5. Sélectionnez le kit oreillette dans la liste.
6. Saisissez le code 0000 permettant de lier ("appairer") et de connecter le kit oreillette au téléphone. Pour certains téléphones, vous devez établir la connexion séparément. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone pour plus d'informations.

Une fois le code saisi, votre téléphone devient le téléphone par défaut du kit oreillette si ce dernier n'a pas été auparavant lié à un autre téléphone. Voir aussi [Utiliser le kit oreillette avec plusieurs téléphones](#), page 18.

Le kit oreillette émet un bip et son nom s'affiche dans le menu du téléphone contenant la liste des appareils Bluetooth actuellement liés à votre téléphone.

7. Vous pouvez maintenant utiliser le kit oreillette (voir page 16).

Déconnexion du kit oreillette

Vous pouvez déconnecter le kit oreillette du téléphone si, par exemple, vous voulez connecter un autre appareil à votre téléphone à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth.

Le kit oreillette peut être déconnecté comme suit :

- Eteignez le kit oreillette.
- Déconnectez le kit oreillette dans le menu Bluetooth de votre téléphone.
- Placez le kit oreillette à plus de 10 mètres du téléphone.

Le kit oreillette se déconnecte également lorsque sa batterie est déchargée.

Notez qu'il est inutile de supprimer la liaison du kit oreillette pour déconnecter celui-ci. Lorsque vous reconnectez un kit oreillette lié, son code ne vous est pas demandé.

Connexion du kit oreillette lié

Pour connecter le kit oreillette à votre téléphone, allumez le kit et établissez la connexion dans le menu Bluetooth de votre téléphone ou appuyez sur la touche de **prise/fin d'appel** du kit et maintenez-la enfoncée.

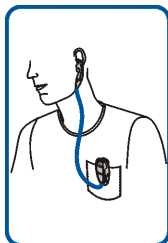
Vous pouvez configurer votre téléphone de telle sorte qu'il accepte les demandes de connexion Bluetooth à partir de votre kit oreillette lié. Dans ce cas, le kit oreillette peut se connecter automatiquement à votre téléphone lorsqu'il est allumé. Pour ce faire, sur les téléphones Nokia, modifiez dans le menu Bluetooth les paramètres des périphériques liés.

■ Dépannage

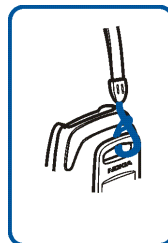
Si vous n'arrivez pas à connecter le kit oreillette à votre téléphone, procédez comme suit :

- Assurez-vous que le kit oreillette est chargé, allumé (voyant lumineux vert clignotant) et lié à votre téléphone.
- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre téléphone.
- Vérifiez que le kit oreillette se trouve dans un rayon de 10 mètres du téléphone et qu'aucun obstacle, tel qu'un mur ou un autre équipement électronique, situé entre le téléphone et le kit n'entrave la connexion.
- Vérifiez la liste d'informations de liaison du kit oreillette, qui peut être pleine. Le kit oreillette peut stocker les informations relatives à 8 téléphones au maximum à la fois. Si la liste est pleine, rétablissez le paramétrage initial du kit oreillette (voir la page 19).
- Si le kit oreillette ne se reconnecte pas automatiquement au téléphone par défaut ou au dernier téléphone utilisé, maintenez la touche de **prise/fin d'appel** enfoncée pendant 2 secondes.

3. Utiliser le kit oreillette



Transportez le kit oreillette en le fixant à vos vêtements, comme indiqué à la figure 4, ou portez-le autour de votre cou à l'aide de la sangle prévue à cet effet, comme indiqué à la figure 5.



Lorsque vous n'utilisez pas le kit oreillette, enroulez le fil de l'écouteur autour du kit oreillette, comme indiqué à la figure 6.



■ Passer un appel

Lorsque le kit oreillette est connecté à votre téléphone, effectuez votre appel normalement avec le téléphone.

■ Recomposer le dernier numéro composé

Appuyez brièvement deux fois sur la touche de **prise/fin d'appel** si aucun appel n'est en cours.

■ Reconnaissance vocale

Cette fonctionnalité est disponible uniquement si votre téléphone prend en charge la numérotation vocale. Si aucun appel n'est en cours, maintenez la touche de **prise/fin d'appel** enfoncée pendant 2 secondes et procédez comme décrit dans le manuel d'utilisation de votre téléphone.

■ Répondre à un appel et y mettre fin

Pour répondre à un appel ou mettre fin à l'appel en cours, appuyez sur la touche de **prise/fin d'appel**. Vous pouvez également répondre à l'appel ou y mettre fin normalement à partir du téléphone.

■ Rejeter un appel

Si vous ne voulez pas répondre à l'appel, appuyez brièvement deux fois sur la touche de **prise/fin d'appel**.

■ Décrochage automatique

Si la fonction de décrochage automatique est activée sur votre téléphone, celui-ci décroche automatiquement à la réception d'un appel entrant, après la première sonnerie.

■ Régler le volume de l'écouteur

Pour régler le volume, appuyez sur la touche d'**augmentation du volume** ou de **réduction du volume**. Pour régler le volume rapidement, maintenez enfoncée la touche souhaitée pendant 2 secondes.

■ Désactiver le microphone

Vous pouvez désactiver ou réactiver le microphone lors d'un appel en appuyant brièvement sur la touche **marche/arrêt**.

■ Faire basculer l'appel du téléphone au kit oreillette

Vous pouvez faire basculer l'appel en cours du kit oreillette vers le téléphone Nokia compatible, et inversement.

Pour faire basculer l'appel du kit oreillette vers le téléphone et vice versa, maintenez la touche de **prise/fin d'appel** enfoncée pendant 2 secondes ou utilisez la fonction correspondante sur votre téléphone.

■ Utiliser le kit oreillette avec plusieurs téléphones

Le kit oreillette peut être lié à 8 téléphones au maximum, mais ne peut être connecté qu'à un seul téléphone à la fois.

Le premier téléphone qui a été lié au kit oreillette est appelé téléphone par défaut. Le dernier téléphone qui a été utilisé avec le kit oreillette est appelé dernier téléphone utilisé.

Si le kit oreillette est allumé et placé dans un rayon de 10 mètres de plusieurs téléphones liés, il tente de se connecter au téléphone par défaut pendant quelques secondes.

S'il n'y parvient pas (par exemple, parce que le téléphone est éteint ou que l'utilisateur rejette la connexion), le kit oreillette tente pendant quelques secondes de se connecter au dernier téléphone utilisé. Si le kit oreillette ne parvient à se connecter à aucun de ces téléphones, il peut encore être détecté par d'autres téléphones.

Si vous souhaitez utiliser le kit oreillette avec un téléphone lié autre que le téléphone par défaut ou le dernier téléphone utilisé, établissez la connexion dans le menu Bluetooth de votre téléphone.

■ Réinitialiser le kit oreillette

Vous pouvez rétablir le paramétrage initial du kit oreillette (par exemple, pour changer son utilisateur par défaut). Lorsque vous réinitialisez le kit oreillette, tous ses paramètres, y compris les informations de liaison, sont effacés.

Pour réinitialiser le kit oreillette, maintenez enfoncées pendant 10 secondes la touche **marche/arrêt** et la touche d'**augmentation du volume**. Après sa réinitialisation, le kit oreillette émet deux bips et les voyants lumineux vert et rouge clignotent en alternance pendant quelques secondes.

4. Informations sur la batterie

Votre appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Une batterie neuve n'atteint le maximum de ses performances qu'après avoir été chargée et déchargée deux ou trois fois. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Lorsque le temps de conversation et le temps de veille sont sensiblement plus courts que la normale, achetez une nouvelle batterie. N'utilisez que des batteries agréées par Nokia et ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs agréés par Nokia pour cet appareil.

Débranchez le chargeur de sa source d'alimentation ainsi que l'appareil lorsqu'ils ne sont plus en cours d'utilisation. Ne laissez pas la batterie connectée à un chargeur. La surcharge de la batterie risque de réduire sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se décharge progressivement. Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité de la batterie à se charger.

N'utilisez la batterie que dans le but pour lequel elle a été conçue. N'utilisez jamais de chargeur ou de batterie endommagé(e).

Ne mettez pas la batterie en court-circuit. Un court-circuit accidentel peut se produire si un objet métallique tel qu'une pièce de monnaie, un trombone ou un stylo, provoque la connexion directe des pôles positif (+) et négatif (-) de la batterie (contacts métalliques situés sur la batterie). Cela peut se produire si, par exemple, vous avez une batterie de rechange dans votre poche ou dans un sac. Un court-circuit au niveau des bornes risque d'endommager la batterie ou l'élément de connexion.

Si vous laissez l'appareil dans un endroit chaud ou froid, par exemple, dans une voiture fermée exposée au soleil ou au froid, la capacité et la durée de vie de la batterie diminuent. Essayez toujours de garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Un appareil utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement, même lorsque la batterie est entièrement chargée. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées lorsque la température est très inférieure à 0°C (32°F).

Ne jetez pas les batteries au feu ! Les batteries doivent être jetées conformément à la réglementation locale. Recyclez-les si possible. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

Précautions d'utilisation et maintenance

Votre appareil est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de maintenir la couverture de votre garantie.

- Gardez tous les accessoires hors de portée des enfants.
- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre appareil est humide, retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de la remettre en place.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas l'appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants, et notamment ses composants électroniques, peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Une forte température risque d'abréger la vie des appareils électroniques, d'endommager les batteries et de fausser ou de faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil autrement que selon les instructions de ce manuel.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes et les petites pièces mécaniques.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques agressifs, des solvants ou des détergents puissants.

- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque d'encrasser ses composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil, ainsi qu'à la batterie, au chargeur et à tout autre accessoire. Si l'un d'eux ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche.